



fig. 1



fig. 2

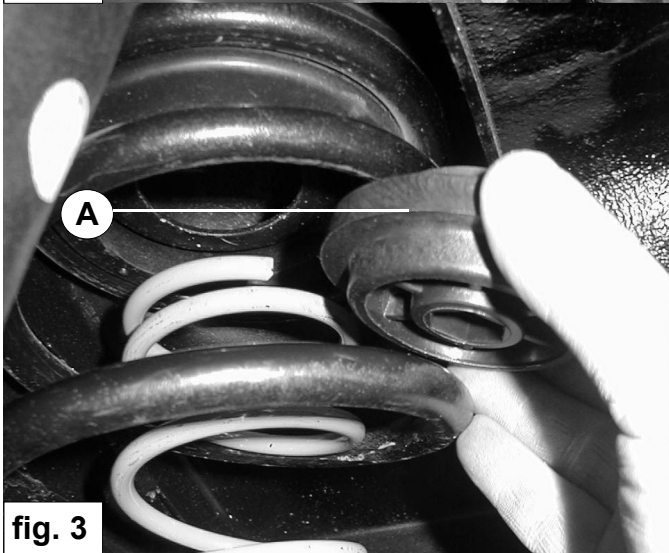


fig. 3

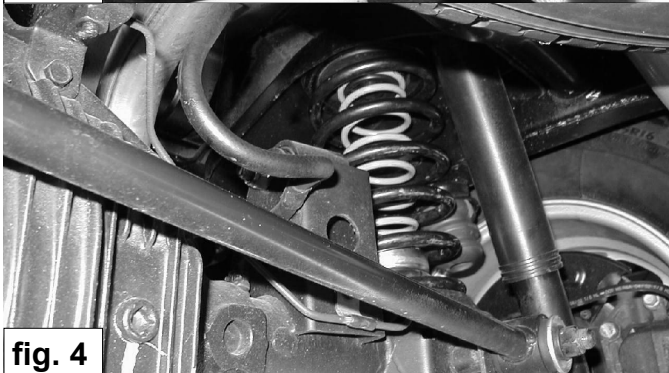


fig. 4

NL

1. Demonteer de onderste schokdemper bevestiging.
2. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. Let op dat de remleidingen e.d. niet onder spanning komen te staan.
3. Plaats het rubber in de onderste veehouder **B**.
4. Plaats de onderste veerhouder **B** door de windingen van de veer in de onderste originele veerschotel. Zie fig. 1.
5. Draai de hulpveer **C** geheel in de hoofdveer en zet deze aan de onderzijde in de onderste veerhouder. Zie fig. 2.
6. Plaats de bovenste veerschotel **A** op de hulpveer met het MAD kenmerk aan de hulpveer zijde. Zie fig. 3.
7. Plaats de auto weer op zijn wielen en monteer de onderste schokdemper bevestiging. Let op dat de veerschotels **A** en **B** goed in de originele veerschotels centreren. Zie fig. 4.
8. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Dismount the lower shock absorber fastening.
2. Jack up the car as far as possible. Take care that the brake hoses don't get under tension.
3. Put the rubber into the lower spring holder **B**.
4. Fit the lower spring holder **B** through the windings of the spring into the original spring seat. See fig. 1.
5. Turn the auxiliary spring **C** all the way into the mainspring and put it at the lower side into the lower spring holder. See fig. 2.
6. Fit the upper spring seat **A** on top of the auxiliary spring with the MAD mark at the spring side. See fig. 3.
7. Put the car back on it's wheels and mount the lower shock absorber fastening. Take care that the spring seats **A** and **B** centers right into the original spring seats. See fig. 4.
8. Readjust the headlight beams.

D

1. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung.
2. Heben Sie das Fahrzeug so weit wie möglich an. Achten Sie darauf dass die Bremslauchen nicht unter Spannung kommen.
3. Stellen Sie das Gummi in dem untere Federteller **B**.
4. Stellen Sie den untere Federteller **B** durch die Windungen von der Hauptfeder in dem untere originale Federteller. Siehe fig. 1.
5. Ziehen Sie die Hilfsfeder **C** in der Hauptfeder und stellen Sie dieser an der untere Seite in dem untere Federteller. Siehe fig. 2.
6. Stellen Sie den obere Federteller **A** auf der Hilfsfeder mit dem MAD logo an der Federseite. Siehe fig. 3.
7. Lassen Sie das Fahrzeug herunter und montieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung. Achten Sie darauf dass der Federtellers **A** und **B** richtig in zentrieren in der originale Feder tellers.
8. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.



fig. 1



fig. 2

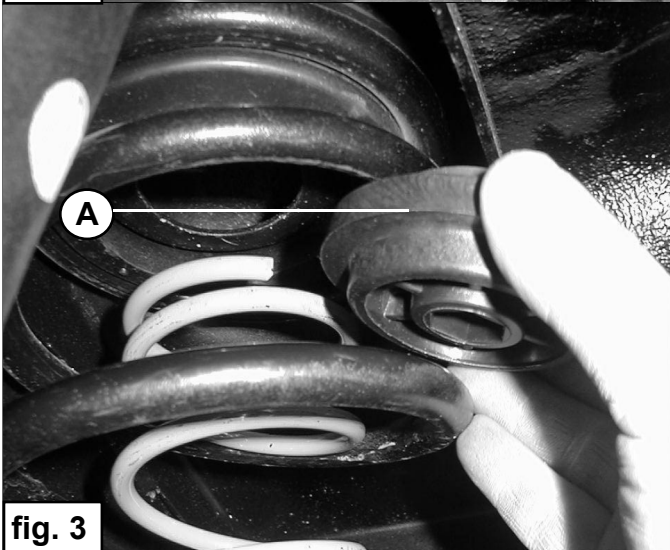


fig. 3

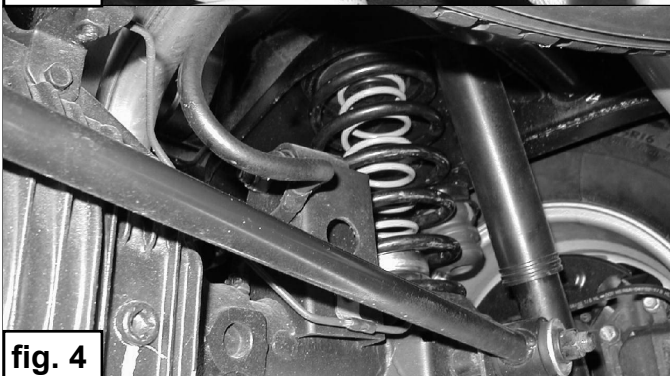


fig. 4

#### F

1. Démontez la fixation inférieure de l'amortisseur.
2. Soulevez le véhicule le plus loin possible au-dessus des ressorts. Veillez à ce que les conduites de frein etc. ne se trouvent pas sous tension.
3. Placez le caoutchouc dans le support inférieur **B**.
4. Introduisez le support inférieur **B** à travers les spires du ressort dans la coupelle inférieure d'origine. Voir fig. 1.
5. Vissez entièrement le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal et placez-le dans le bas dans le support inférieur. Voir fig. 2.
6. Placez la coupelle supérieure **A** sur le ressort auxiliaire marqué MAD côté ressort auxiliaire. Voir fig. 3.
7. Remplacez le véhicule sur ses roues et montez la fixation inférieure de l'amortisseur. Assurez-vous que les coupelles **A** et **B** sont correctement centrées dans les coupelles d'origine. Voir fig. 4.
8. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

#### S

1. Demontera det nedre stötdämparfästet.
2. Hissa upp bilen så högt som möjligt. Se till så att broms-slangen inte blir för spänd.
3. Sätt i gummit i fjäder hållare **B**.
4. Passa in fjäder hållare **B** genom lindningarna på huvud-fjädern in i original fjädersätet. Se fig. 1.
5. Vrid in hjälpfjädern **C** hela vägen in i huvudfjädern och sätt den nedre sidan på den nedre fjäder hållaren. Se fig. 2.
6. Sätt det övre fjädersätet **A** ovanpå hjälpfjädern med MAD märkningen på fjäder sidan. Se fig. 3.
7. Sätt ner bilen på marken och montera det nedre stötdämparfästet. Se till så att fjäder säte **A** och **B** sitter ordentligt i bilens original fjädersäten. Se fig. 4.
8. Justera huvudstrålkastarna.

#### E

1. Desmonte la fijación inferior del amortiguador.
2. Levante el vehículo en lo posible de los muelles. Procure que las conducciones del freno etcétera no se tensen demasiado.
3. Coloque la goma en el soporte de muelle inferior **B**.
4. Introduzca el soporte de muelle inferior **B** por las vueltas del muelle en el original disco de muelle inferior. Véase fig. 1.
5. Gire el muelle auxiliar **C** completamente en el muelle principal e introdúzcalo con la parte de abajo en el soporte de muelle inferior. Véase fig. 2.
6. Coloque el disco de muelle superior **A** sobre el muelle auxiliar con la marca MAD al lado del muelle auxiliar. Véase fig. 3.
7. Baje el vehículo sobre las ruedas y monte la fijación inferior del amortiguador. Procure que los discos **A** y **B** se encuentren bien centrados. Véase fig. 4.
8. Reajuste la luz de los faros.